



LAS SALESAS DE VITORIA.

LAS SALESAS DE VITORIA.

En la mañana del 7 del mes corriente se han trasladado al nuevo edificio que nos sirve de epígrafe las monjas de la Orden de San Francisco de Sales, para las cuales se ha levantado suntuosa fábrica en el paseo lateral de la Estacion, llamado vulgarmente de *El cuarto de hora*, en Vitoria.

En el momento de la traslacion un público numeroso y escogido ha llenado de atenciones á la Comunidad de estas ilustres religiosas, que se dedicarán á la educacion de la niñez.

Con el nombre del epígrafe se llama vulgarmente al Monasterio de la Visitacion de Santa María, de Vitoria.

La caritativa y piadosa señora Doña Rosario del Wal, viuda de Fernandez de Córdoba, religiosa profesa en el primer Monasterio de la Visitacion de Santa María, de Madrid, Orden de San Francisco de Sales, es la fundadora del *monasterio-colegio* que nos ocupa.

Para su construccion hizo abrir la señora del Wal un concurso privado de arquitectos para la presentacion de un proyecto de la gran fábrica que pensaba levantar. En 26 de Mayo de 1878 se eligió el ideado por el malogrado arquitecto de San Sebastian D. Cristobal Lecumberri; pero las graves dolencias de este le obligaron á designar al arquitecto D. Fausto Iñiguez de Betolaza, que se hizo cargo de los planos el 11 de Junio de 1879 para desarrollar el primitivo proyecto, á el que se ha ceñido en todo lo principal, si bien variando algunos detalles secundarios.

Hechos los estudios preparatorios necesarios, el 8 de Diciembre de este mismo año, se colocó la primera piedra, puesta bajo el primer pilar del crucero en el lado del evangelio, en la cual se grabaron, además de las cruces que exige el ritual, las inscripciones siguientes: *Visitacion de Santa María.—Sebastian. Obispo.—Rosario Wal de Fernandez de Córdoba. Fundadora.—Pablo Yurre. Dean.—C. Lecumberri. Arquitecto.—Año 1879*

Las grandes proporciones de esta hermosa fabrica merecen una descripcion algun tanto detallada.

Aparece el edificio levantado en el interior de un inmenso rectángulo de 223 metros de fachada por 228 de fondo, que da sobre el paseo público nombrado, formando aquella una gran verja en la parte central—que permite apreciar el bello conjunto de tan suntuosa construcción—dos pabellones destinados á los capellanes, y el gran muro de circunvalación de clausura.

La fachada del Monasterio dista 2 metros de la verja mencionada y paralela á esta mide aquella 106 metros y las laterales 69. El cuerpo general de la fábrica puede considerarse dividido en otros tres cuerpos que realmente aparecen distintos y determinados, así por su disposición como por los destinos á cuyo servicio se levantan. Esos cuerpos son dos iguales y simétricos de 38 metros de frente por 69 de fondo, destinados el del Oeste á convento y el del Este á colegio, y otro en el centro de ambos, con treinta metros de frente por 55 de fondo, entrante la fachada principal y posterior y destinado á iglesia.

Esta fachada posterior de la iglesia corresponde con dos galerías superpuestas, de tallada piedra de sillería y de estilo gótico, que es el del edificio, y las dos laterales del convento y colegio se interrumpen en su centro por dos cuerpos salientes, coronados de almenas y destinados á escaleras y otros servicios necesarios.

La iglesia consta de tres naves, de 33 metros de largo, sin contar el pórtico, por 15 de ancho; las naves son de cinco arcadas, incluso el crucero y coros: estos son tres, uno para las religiosas, otro para las educandas y un tercero para la música. Este es alto, situado á los piés de la iglesia y con salida independiente de la clausura, y aquellos son bajos y ocupan los dos extremos del crucero, perfectamente separados por la capilla mayor y grandes patios.

Los dos cuerpos laterales tienen igual distribución y se componen de grandes sótanos de ventilación, pisos bajos destinados á la vida diaria ó de comunidad y los superiores para dormitorios. Los dos cuerpos están alumbrados interiormente por grandes patios, en cuyo derredor corren claustros de bóveda y aristones de piedra, formando agradable conjunto.

La crujía del mediodía, formada por toda la fábrica, la ocupan las esbeltas galerías mencionadas y las enfermerías para las Hermanas y las educandas: preparadas las de estas de manera que si los padres quieren asistir las pueden hacerlo libremente.

El decorado del edificio todo es sencillo y modesto, aunque en

la iglesia y en los dos claustros de los patios principales se ha marcado más por el autor del proyecto el estilo de las construcciones del siglo XIII, época del arte gótico que reunió la severidad del adorno y lo majestuoso del conjunto. En el estado en que aún se encuentran estas tres partes tan importantes de la fabrica no es posible juzgar del conjunto como cuando se hallen por completo terminadas. Cuando así suceda merecerán una minuciosa reseña; pero no terminaremos estos renglones sin hacer mencion de una colosal estatua de piedra representando á la Madre del Salvador, colocada en el segundo cuerpo de la torre, debida al cincel, ya reputado, del patriótico, insipido y viril poeta basco D. Felipe de Arrese y Beitia.

JOSÉ COLÁ Y GORTI.

Setiembre de 1884.

NEGUKO ARRATSETAN SU ONDOAN KONTU-KONTARI

Iñuela, Aya-ko bersolari sonatua, joanzan beñ Tolosa-ra, eta nola dirurik etzeukan ostatura bazkaldtzera joateko, galdetu zuen andizki bategatik, eta bere echera joanik bazkaldzeco sasoian, esan zion:

—Adi beza: ¿nola oituratzen da Tolosan esatea lagun bat gonbidatu nai danean balkaldzera?

—¿Nola oituratuko da?—Gusto badezu, geldizaitte nerekin bazkaldzen.—

Eta—Oriñen aditu nai nion: milla esker—esanik, gelditu zan jaun arekin bazkaldzen.

Nola ongi tratatzen zuten eche artan, etzuen andik irtetzeko ustetik; baña nagusia aspertu zan iru egun pasa ziranean, eta nola-pait echetik aterazotzeagatik, esan zion:

—Iñuela: saltoan egin bear degu.

—Bedorrek nai duen bezela.—

Joan ziran atarira, eta nagusiak esan zion Isuela-ri:

—Egin zazu salto.

—Ez jauna; bedorrek nagusi bezela, egin bear du lenbizi.—

Eta nagusiak egin zuenean, esan zuen Isuelak:

—Ara jauna: nik egiten detan piska, barrengo aldera egingo det
